

جامعة 8 ماي 1945 قالمة



حوليات جامعة قالمة لللغات والآداب

مجلة محكمة ومفهرسة تصدر عن
جامعة 8 ماي 1945 قالمة (الجزائر)

العدد رقم: 12

ديسمبر 2015

رقم الإيداع القانوني: 2007-2129

ISSN : 1112-7880



مديرية النشر لجامعة قالمة 2015
من جق

جامعة 8 ماي 1945 قالمة



حوليات جامعة قالمة للغات والآداب

مجلة محكمة ومفهرسة تصدر عن
جامعة 8 ماي 1945 قالمة (الجزائر)

العدد رقم: 12

ديسمبر 2015

رقم الإيداع القانوني: 2007-2129

ISSN : 1112-7880



مديرية النشر لجامعة قالمة 2015
من جق

بسم الله الرحمن الرحيم

تصدير

السادة القراء والباحثين.

نسعد بالحرص على استمرار هذا المنبر العلمي / الأكاديمي الذي ما فتئ يمثّل الشغل الشاغل للدارسين؛ الذين أخذوا على عاتقهم التحرك في هذا الإطار المتنوع المرجعيات والاهتمامات حتى لامس عامّة المجالات الأدبية واللسانية. ذلك يعني أنّ الأمر يتعلّق بارتفاع درجة الوعي والإحساس بالمسؤولية تجاه الفرد والمجتمع.

من الواجب علينا - من موقع المسؤولية - أن نحثّ باستمرار على تدعيم التكوين وتكثيف درجة اكتساب المعرفة لضمان الحد الأدنى من النضج الطبيعي للجامعي في مراحل تكوينه الأولى، وحتى يتمكن من الاستثمار في قدراته بناءً على ما تمّ اكتسابه؛ إنّه التأهيل الفعلي الذي يحقق النواة الأولى التي يتمّ التأسيس عليها في مساره الجامعي.

ولقد كان علينا - بحكم طبيعة النشاط الجامعي القائم على التكوين من زاوية، وعلى البحث من زاوية أخرى - أن نوّكد على أنّ البحث العلمي يقتضي بالضرورة تكويناً كثيفاً ونوعياً في الوقت نفسه، ومن الواجب الإصرار على هذا التلازم الذي يمثّل السير الطبيعي للحياة الجامعية.

انطلاقاً من هذه الرؤية نعلن عن صدور العدد الثاني عشر (12) لحوليات جامعة قلمة المتعلّق بالأدب واللغات في صورته الجديدة، وبهذه

الكثافة والتنوع في الأبحاث التطبيقية الضاربة في مختلف قضايا الأدب
التقنية والجمالية تلك التي جادت بها قرائح الباحثين.

ولعلّه من الواجب علينا أن نتوجه باسمى عبارات التقدير
والاحترام للباحثين والخبراء على حدّ سواء، ونشكرهم على هذا الأداء
الخاص والتميز الهادف إلى تطوير البحث العلمي في الجامعة؛ باعتبارها
المؤشّر الحقيقي الضامن لوجودها النوعي بين مؤسسات المجتمع المدني.

نتمنى للساهرين على سير المجلة النجاح المستمر في مسعاها
النبيل، وأن يحقّق هذا العدد المبتغى، وهو ما نطمح إليه كإقتدار تقدير.

وفقكم الله وسدّد خطاكم.

رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور محمد نمامشة

بسم الله الرحمن الرحيم

افتتاحية العدد

السادة الباحثين ، السادة القراء .

الظاهر أنّ - **حوليات جامعة قلمة** - باختيارها المنهجي هذا - أخذت في المسار الطبيعي الذي ينبغي أن يتميز به النشر الجامعي، من حيث هو نشر أقلّ ما يتصف به المنهجية والتخصّص.

لقد بدأت **الحوليات** أوّل مرّة شكلاً من إشكال الإنتاج العلمي بالتاكيد، ولكنها كانت - كأيّة تجربة في المهد - الغاية منها تحفيز الطاقات البحثية ودفعها إلى الإنتاج العلمي باعتبارها جزءاً من النشاط الضروري للأستاذة الباحثين وللطلبة باعتبارهم مشاريع باحثين. وكان ضرورياً - يومئذ - أن يتحقّق هذا المشروع بصفته لسان حال الجامعة في الإطار الرسمي الذي جسّدته هذه **المدوّنة الأكاديمية** في صورتها الشاملة لعموم البحث في **العلوم الاجتماعية والإنسانية** بشكل عامّ.

والظاهر أيضاً أنّ ثمّة نوعاً من الوعي بهذه المسؤولية ذات الخصوصية الأكاديمية، التي استلزم تجسيدها في الفضاء الجامعي بما يضمن لها انسجاماً مع السير الطبيعي للجامعة الجاري في إطار التخصّص، لتمكين البحث العلمي من أهمّ مميزاته وهو العمق الفكري ومصداقية النتائج والأحكام المؤسسة. لذلك اتجهت حوليات جامعة قلمة نحو الموضوعاتية تطويراً لتجربتها، وسعيًا منها لتوسيع أفاق الكتابة والقراءة.

في ظلّ هذا الاختيار المنهجي قُيِّضَ للعدد الثاني عشر (12) من حوليات جامعة قلمة للغات والآداب أن يتشكّل على هذا النحو الساعي إلى طرُقٍ مختلف المناهج اللسانية والأدبية بما تحمله من سعي حثيث لتجديد النظرة إلى الظاهرة موضوع الدراسة، ومحاولة الاستثمار في مختلف الآليات الرامية إلى معالجة فعلِ التّواصل في صورته الخطابية أو النصّية معالجةً، تعيد إنتاجه بصفته شكلاً من أشكال القراءة الواعية التي ذهبت إلى مصاحبة الخطاب الروائي من زاوية أنثروبولوجية بغرض الوقوف على الخلفيات المعرفية التي أنبتت نصّ إرهابيس. وعلى نحو ما تاويل شخوص الرواية من حيث هي تصوّر دلاليّ/ نفسي حيناً، وتشكيلٌ جمالي حيناً آخر.

وحيث إنّ الخطاب الشعري يتشكّل نمطيّاً ومعيارياً أنحاءً من التشكيل، تشي بها بنياته الاختزالية ذات المنزع الجمالي في جانبٍ منها، والمخالف للمالوف؛ المنزاح عن معيارية التشكيل من جانبٍ آخر، فلقد كانت قراءة موشحات الأعمى الطّيلي صورةً للقراءة الملتسعبة المقتضية لمظاهر العدول في النصّ الشعري / الموشحّي.

ولعلّ ما ينبغي التركيز عليه في هذا العدد (12) هذه القراءة التنويرية الوظيفية للدرس النّحوي؛ تلك التي راعت في المعيار النّحوي خصوصيته الوظيفية والمتغيّرة، من حيث كان إنتاج الكلام جارياً في إطار حركيّ وظيفيّ قضويّ، تتشكّل في البنى بحسب مقتضيات الحال.

ولقد كان من وافر حظ البحث في الأدب واللغة أن يجاري صنوف المعرفة الآخذة في التأسيس والعمق، ليتجلّى متوسلاً أطرفَ آليات

التحليل، وأوصلها بمكوناته؛ لتعامله مع كيانات رمزية سيميائية تستوعب مختلف أشكال الخطاب. ومن ثمّ تقدّر للبحث الأدبي أن يتجاوز قاعدة الإدراك الذهني للقول الشعري إلى إعادة إنتاج النصّ بغرض الوقوف على بلاغة الصورة التي قضت بضرورة تطوير منهج التلقي وتحديثه بما يتجاوب مع أفضية التواصل الراهنة.

زبدة القول أننا نرغب في إثارة شيء من القلق المعرفي بما يتسع له هذا المنحى من إمكانيات استيعابٍ وفير لسائر ضروب البحث والتفكير، غايتنا، من بعد ذلك، أن تحظى كلّ المناهج والأفكار بحقها الطبيعي في تطوير الإنسان، وتكريمه، وتكريس خصوصياته الإنسانية.

أملنا كبير في أن نحقق نوعاً من التفاعل الإيجابي مع المتلقي - باحثاً وقارئاً - وللسادة الخبراء وافر التقدير والاحترام.

مدير النشر

الأستاذ الدكتور رشيد شعلال

حوليات جامعة قالمة للغات والآداب

مجلة علمية محكمة ومفهرسة، تصدر عن مديرية النشر بجامعة 8 ماي 1945 قالمة،
و تعنى بنشر الأبحاث و الدراسات الأصلية في اللغات والآداب.

أ.د. خالد بسندي	جامعة م.سعود/السعودية	مدير الحولية:	أ.د/ محمد نمامشة (رئيس جامعة قالمة)
أ.د صالح خديش	جامعة خنشلة/الجزائر	مدير النشر:	أ.د/ رشيد شعلال
أ.د. محمد حور	الجامعة الهاشمية/الأردن	رئيس التحرير:	أ.د/ رشيد شعلال
أ.د سكينه قدور ج. أ.ع	القادر قسنطينة/الجزائر	هيئة التحرير:	د. سهيلة بوخميس
أ.د.ع.الكرتم عوفي	جامعة أم القرى/السعودية		د. عبد العزيز جاهمي
أ.د. عزيز لعكاشي	جامعة قسنطينة/الجزائر		د. ناصر بوعزيز
أ.د عباس بن يحيى	جامعة مسيلة/الجزائر		د. وسيلة حرقاس
أ.د. محمد العيد تاورته	جامعة قسنطينة/الجزائر	المراجعة اللغوية :	عبد الرحمان جودي
أ.د. أحمد عزوز	جامعة وهران/الجزائر	الهيئة العلمية للعدد:	أ.د نويوات مختار
أ.د. صالح بورقي	جامعة عنابة/الجزائر		أ.د محمد خان
أ.د. نعيمة حملاوي	جامعة عنابة/الجزائر		أ.د عبد المجيد حنون
أ.د محمد زلاقي	م.الجامعي ميله/الجزائر		أ.د محمد غاليم
أ.د. جودت إبراهيم	جامعة البعث/سوريا		أ.د صابر الحباشة
أ.د.عبد الجليل هنوش	جامعة مراكش/المغرب		أ.د عمار رجال
أ.د عبد الإله الإسماعيلي	جامعة مكناس/المغرب		أ.د.شريف بوشحدان
أ.د يوسف بكار	جامعة اليرموك/الأردن		أ.د. محمد بوعمامة
د. طارق ثابت	جامعة باتنة /الجزائر		أ.د. الطيب بودربالة
د. يوسف عتروز	جامعة عنابة/الجزائر		أ.د لادي طولقي
د.نور الدين بملول	جامعة عنابة/الجزائر		
د.عبد اللطيف حني	جامعة الطارف/الجزائر		
د. رياض بلوهم	جامعة قسنطينة/الجزائر		
د. هدى حمدي	جامعة قالمة/الجزائر		
د. وردة معلم	جامعة قالمة/الجزائر		
د. أمال معافة	جامعة قالمة/الجزائر		

المراسلات:

نرسل جميع المراسلات إلى: مديرية النشر جامعة 8 ماي 1945 - قالمة

العنوان: ص.ب 401 قالمة 24000 الجزائر

الفاكس: 037.10.05.55

الهاتف: 037.21.58.49

Email: annalesguelmassh @ yahoo.fr

الموقع الإلكتروني: www.univ-guelma.dz

قواعد و شروط النشر في المجلة

- 1- أن يتميز الموضوع بالأصالة و الجدة.
- 2- أن يكون الموضوع موثقاً علمياً.
- 3- أن لا يكون البحث قد نشر أو أرسل للنشر في مجلة أخرى.
- 4- أن لا يزيد عدد الصفحات عن 20 ص إلا إذا قسم البحث إلى حلقات.
- 5- البحوث و المقالات التي تصل المجلة لا ترد لأصحابها نشرت أو لم تنشر.
- 6- تنشر المجلة الموضوعات باللغة العربية و الفرنسية و الإنجليزية مع ملخص بثلاث لغات (عربية، فرنسية، انجليزية) في أقل من 80 كلمة مرفوقة بالكلمات المفاتيح.
- 7- تخضع الأعمال المرسلة للتحكيم قبل النشر.
- 8- جميع الآراء الواردة في المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن وجهات نظر أصحابها.
- 9- ترسل جميع المراسلات إلى مديرية النشر

مجلة حوليات جامعة قالمة

ص.ب 401 جامعة 8 ماي 1945 قالمة 24000 - الجزائر

Email: annaesguelmash@yahoo.fr

Tel : 037- 21- 58- 49 Fax : 037-10-05- 55

- ترسل المقالات مكتوبة بالخط 14 Simplified Arabic بالنسبة للغة العربية و خط 12 Times New Roman بالنسبة للغات الأخرى.
- شكل الورقة: 24 x16
- بالهوامش الآتية:
- أعلى: 2.5 أسفل: 2.5 يمين: 1.5 يسار: 1.5 التجليد: 1
- في نسختين مرفقة بقرص مضغوط.
- 10- تذكر الهوامش في آخر المقال.
- 11- على صاحب المقال أن يبين بوضوح: الاسم و اللقب و المؤسسة التي ينتمي إليها والعنوان الكامل و الهاتف و البريد الإلكتروني.

مديرية النشر لجامعة 8 ماي 1945 قالمة، ص.ب 401 قالمة الجزائر

الهاتف: 037.21.58.49 الفاكس: 037.10.05.55

الفهرس

نصدير المده

افنناحية المده

1. أثر المكون الأثنروبولوجي - الثقافي في نفيك سؤال الإرهاب
قراءة في رواية عزالدين ميهوبي "إرهايس" القسع الثاني
أ.د بشير إيرير 26-1
2. نجلان الإغراب في شخصية بطل رواية الدروب الشاقة لمولود فرعون
د. جبارة إسماعيل 41-27
3. رواية " نزيه الحجر " لإبراهيم الكوني
دراسة في ضوء نظرية النلقي وجماليات الاستقبال
أ. سميحة عباس 72-43
4. قراءة في عنبة إسح المؤلف نجيب محفوظ في ليالي ألف ليله أنموذجا
د. نجاه عرب الشعبة 89-73
5. القدس في الشعر الجزائري المعاصر- مقارنة سيميائية لنماذج شعرية-
أ. سميحة خليف 109-91
6. مؤشحات الأعصى النطيلي "لأنها وأسلوبها"
د. محمد محجوب محمد عبد المجيد 145-111
7. أليات النماسك النصي في قصيدة الماب لإبراهيم ناجي
أ. حدة رواحية 175-147
8. إسهامان الشاعر محمد العيد آل خليفة في تحقيق البنية الإصلحية
(مخارات من شعره)
أ. حميدة قادوج 192-177
9. النشكيل البصري في الشعر العربي المعاصر نزار قباني أنموذجا
د. بشير مخناش 207-193
10. الهجاء السياسي في الخطاب الشعري الأندلسي
د. موسى مريان 239-209

11. إشنغال العلامة السيميائية في الفضاء الرمزي
قراءة في الفكر النقدي الفربي (الإنناج)
د. أحمد مداس 257-241
12. بلاغة الخطاب الإشهارى ورهانات النلقي - قراءة سيميائية في وصلة
"الجزائر رحلة من القلب"
د. وفاء صبحي 282-259
13. القضايا النقدية في شعر رسالة الفران لأبي العلاء المعري
" النقد العروضي أنموذجاً "
د. خالد محمود عسور المزيد 309-283
14. الأسس و المرئكزات البلاغية عند ضياء الدين بن الأثير
(إضاءات في مضامين المثل السائر)
د. زينب وادي 345-311
15. التشكيل الدلالي: من النلقي إلى التأويل
د. محمد الهادي عطوي 364-347
16. أسلوب الاعتراض في ظلال القرآن لسيد قطب
نماذج مختارة من آيات القصص القرآني
أ. عبد الرحمن جودي 395-365
17. معاني الاسنفهاج في شعر جار الله محمود بن عمر الزمخشري- دراسة أسلوبية -
د. أحمد الشريف شطراحي 413-397
18. السرقات الأدبية وسؤال الإبداع مقارنة في ضوء نظرية الناص
د. مسعود بودوخة 435-415
19. الإستراتيجية الإقناعية بين العاقلية و المعاقلة
أ. عمار بعداش 450-437
20. منهج النحويين في دراسة التركيب من حيث الوضع والاستعمال
د. صلاح الدين ملاوي 462-451
21. مصطلح الجملة من التأسيس إلى تأويل المفهوم
د. نوار عبيدي 479-463

22. الوظيفة ونحوالات البنية في رسالة سيويه
د. دليلة مزور 499-481
23. البنية المفاهيمية للخطاب السوسيري المعقود لبيان موضوع اللسانيات
- دراسة حجاجية -
أ. جيلي محمد الزين 528-501
24. المقامات وغربة البطل
د. كمال عطاب 543-529

Sommaire

- **Reflections on the American Dream in the Views and Songs of Bruce Springsteen**

Mr. CHOUANA Khaled **1-27**

Annales des Lettres et des Langues

Revue scientifique publiée par l'Université 8 Mai 1945 Guelma

<u>Directeur de la revue</u> Pr. Mohamed Nemamcha	Pr. Khaled Basendi Univ.R.Saoud/A.Saoudite
<u>Directeur de la publication:</u> Pr. Rachid Chaalel	Pr. Saleh Khadiche Univ. Khanchela/Algérie
<u>Rédacteur en chef :</u> Pr. Rachid Chaalel	Pr. Mohamed Houar Univ. Alhachimia/ Jordanie
<u>Comité de rédaction :</u> <ul style="list-style-type: none">• Dr. Souhila Boukhmis• Dr. Abdelazize Djehmi• Dr. Nacer Bouazize• Dr. Wassila Harkas	Pr. Sakina Kadour Univ.constantine/Algérie
<u>Révision linguistique :</u> <ul style="list-style-type: none">• Abderrahmen Djoudi	Pr. Abdelkarime Aoufi Univ. A.Saoudite
<u>Comité scientifique:</u> Pr. Nouiat Mokhtar Univ. Annaba/Algérie	Pr. Azize Laakaïchi Univ.Constantine/Algérie
Pr. Mohamed khane Univ. Biskra/Algérie	Pr. Abess B. Yahya Univ. Msila/Algérie
Pr. A.M.Hanoune Univ. Annaba/Algérie	Pr. Mohamed Laid Taourta Univ. Const/Algérie
Pr. Mohamed Ghalime Univ.Mohamed 5/ Maroc	Pr. Ahmed Azzouze Univ. d'Oran/Algérie
Pr. Saber Elhabacha Univ. Elmaftouha /Bahreïn	Pr. Saleh Bouregbi Univ. Annaba/Algérie
Pr. Amar Redjel Univ. Annaba/Algérie	Pr. Naïma Hamlaoui Univ. Annaba/Algérie
Pr. Cherif Bouchahdene Univ. Annaba/Algérie	Pr. Mohamed Zellagui Univ. Milla/Algérie
Pr. Mohamed Bouamama Univ. Batna/Algérie	Pr. Djaoudet Ibrahim Université Baas/ Syrie
Pr. Tayeb Bouderbala Univ. Batna/Algérie	Pr. Abdeljalil Hanouche Univ.Marrakech/ Maroc
Pr. Ladi Tolgui Univ.Guelma/Algérie	Pr. Abd el Ileh Ismaili Univ. Mcnas/Maroc
	Pr. Youcef Bekkar Univ. Yarmouk / Jordanie
	Dr. Tarek Tabet Univ.Batna/Algérie
	Dr. Youcef Atrouz Univ. Annaba/Algérie
	Dr. Nouredine Bahloul Univ. Annaba/Algérie
	Dr. A.Latif Hani Univ. de Taref/Algérie
	Dr. Riad Belouaheme Univ. de Const/Algérie
	Dr. Houda Hamdi Univ.Guelma/Algérie
	Dr. Warda Meaalem Univ.Guelma/Algérie
	Dr. Amel Maafa Univ.Guelma/Algérie

Correspondance :

Toute Correspondance doit parvenir à :

La direction de la Publication Universitaire de Guelma
BP 401 Guelma 24000 Algérie

Tél : 037.21.58.49 Fax : 037.10.05.55

Email: annalesguelmassh@yahoo.fr Site Universitaire: www.univ-guelma.dz



UNIVERSITE 8 MAI 1945 GUELMA

Annales des lettres et des langues de l'Université de Guelma

*Revue Scientifique Indexée, publiée par
l'Université 8 Mai 1945 Guelma (Algérie)*

N°:12

Décembre 2015

Dépôt légal : 2129-2007

ISSN : 1112-7880



DIRECTION DE LA PUBLICATION UNIVERSITAIRE DE GUELMA 2015

D.P.U.G



UNIVERSITE 8 MAI 1945 GUELMA

Annales des lettres et des langues de l'Université de Guelma

***Revue Scientifique Indexée, publiée par
l'Université 8 Mai 1945 Guelma (Algérie)***

N°:12

Décembre 2015

Dépôt légal : 2129-2007

ISSN : 1112-7880



DIRECTION DE LA PUBLICATION UNIVERSITAIRE DE GUELMA 2015

D.P.U.G